



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Leaving Certificate Examination 2022

Portuguese

Higher Level

Monday 20 June Morning 9:30 – 12:00

130 marks

Examination Number

--	--	--	--	--	--

Day and Month of Birth

--	--	--	--

For example, 3rd February
is entered as 0302

Centre Stamp

--

For Examiner Only		
Q.1		
Q.2		
Q.3	(a)	
	(b)	
	(c)	
Q.4	(a)	
	(b)	
	(c)	
Q.5	(a)	
	(b)	
	(c)	
Total		

For Examiner Only	
Paper 1	
Paper 2	
Total	
W.M.	
Grade	

Instructions

There are **two** sections in this paper.

Section A – Reading Comprehension

50 marks

Answer **ONE** question, either Reading Comprehension 1 **OR** Reading Comprehension 2

Section B – Written Production

80 marks

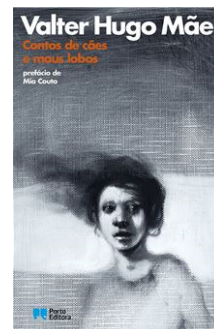
Answer **THREE** questions – Question 3 (a) or (b) or (c), Question 4 (a) or (b) or (c) **AND** Question 5 (a) or (b) or (c)

This examination carries 130 marks in total.

Write your answers in blue or black pen.

Write your answers in the spaces provided in this booklet. There is space for extra work at the end of the booklet. Label any such extra work clearly with the question number and part.

Leia os dois textos. Escolha **UM** e responda a todas as perguntas sobre o texto escolhido.

Questão 1 - Texto 1**O Rosto**

1. Durante muitos anos, vivemos eu, a minha mãe e o meu pai numa casa no topo de uma pequena montanha, que custava subir e descer. Nessa montanha, apenas estava a nossa casa, doze árvores e muitos pássaros. Explicaram-me que a nossa tarefa era ver ao longe, e eu via ao longe sem saber o que esperar e esperava um dia entender melhor porque tínhamos de o fazer.
2. Víamos distante uma estrada muito estreita que nos separava das montanhas vizinhas. Víamos como chegava o sol e depois como partia. No verão, o sol acertava sempre no rio, parecia até que se ia refrescar. Eu pensava se estávamos ali para ver o sol. Para saber se ele fazia o seu caminho sem se enganar. Em certas alturas, sentávamo-nos lado a lado a trabalhar nisso de ver ao longe, e, às vezes, o meu pai e a minha mãe cantavam. Eu ouvia e achava que o longe que víamos ficava mais perto, porque chegávamos lá pela voz. Mas a nossa vida era mais em silêncio.
3. O dia de conhecer uma nova escola, na cidade, estava a chegar. Significava que eu teria de descer a nossa montanha. A minha preocupação por aqueles dias, antes de ir estudar, era a de saber se o nosso trabalho não ia ficar por fazer. Quem faria a minha parte de ver ao longe? Preocupados ou não, os meus pais explicaram-me que o meu tempo de ir à escola era o mais importante e que seria esse o meu trabalho principal.
4. Por cada árvore da montanha havia uma casa na cidade. E, por cada pássaro ou inseto, havia gente nas ruas. Eu pensei que difícil seria o trabalho na montanha, se tivesse uma paisagem de tanta gente. Um dia, a professora pediu para falarmos sobre o nosso trabalho. Eu expliquei como me sentava a ver ao longe. Expliquei que na sala de aula tudo era perto. Mas a professora negou. Disse-me que o rosto – a expressão da face – de cada um também era imenso como a paisagem e, visto com atenção, tinha distâncias até infinitas.
5. Nesse dia voltei para casa como se tivesse a tampa da cabeça aberta e os pensamentos fugissem para o vento. Olhei para os meus pais e tentei ver se nos seus rostos havia algo que se comparasse à distância das montanhas. Eu não sabia como entender o que disse a professora, nem conseguia ver nada de paisagem na expressão de alguém. Mas a professora sabia melhor do que eu, e decidiu sentar-me na escola no sentido contrário ao dos meus colegas. Fiquei de frente para todos.
6. Subitamente, percebi que uma colega estava distraída a ver nada. Olhava para o vazio como se fosse alguma coisa. Tinha o rosto parado e apontado para o teto e, embora de olhos abertos, parecia estar a sonhar acordada. O rosto dela era, realmente, como o distante da paisagem da montanha.
7. Compreendi que dentro de nós há um longo caminho e muita distância. Não somos feitos do que se vê à superfície. Somos feitos daquilo que chega à alma, e a alma tem um tamanho muito diferente do corpo. Percebi que ver verdadeiramente uma pessoa é um esforço, como o de olhar o que se passa nas montanhas. Percebi que ver verdadeiramente uma pessoa é como prevenir o fogo, como faz o meu pai que, afinal, é guarda-florestal.

Adaptado de *Contos de cães e maus lobos*, 2015, Valter Hugo Mãe, Porto Editora

Responda às questões **(a)** e **(b)** em português.

- (a)** **(i)** Quem vive com o narrador? Enumere todas as pessoas. (parágrafo 1)

- (ii)** O que faziam os pais enquanto viam ao longe? (parágrafo 2)

- (iii)** Por que razão o narrador estava preocupado? (parágrafo 3)

- (iv)** Qual é a profissão do pai do narrador? (parágrafo 7)

- (b)** Transcreva do texto expressões com o **mesmo** significado que:

- (i)** Ela disse que não. (parágrafo 4)

- (ii)** Olhei-os cara a cara. (parágrafo 5)

Answer questions (c) - (f) in English.

- (c) What became the most important thing in the narrator's life? (paragraph 3)

- (d) The narrator believed that everything in the classroom was near him. Why did the teacher disagree? Give details. (paragraph 4)

- (e) The narrator describes his colleague's face. Give details. (paragraph 6)

- (f) According to the narrator, what are we all made of? Give details. (paragraph 7)

Questão 2 - Texto 2



Para promover o diálogo e a tolerância, bibliotecas trocam livros por pessoas

1. As bibliotecas sofreram grandes mudanças para se adaptarem à nova sociedade e, principalmente, aos avanços da tecnologia. Consideradas, até os dias de hoje, templos do saber, precisaram se reinventar nas últimas décadas diante das novas ferramentas tecnológicas.
2. Quando visitamos uma biblioteca, esperamos adquirir conhecimento a partir dos livros. E se fosse diferente? E se as bibliotecas fossem espaços de troca de conhecimento e de experiências com outras pessoas? Com o objetivo de promover o diálogo e a tolerância, surge o projeto Bibliotecas Humanas, criado pela organização não governamental *Stop the Violence*. Nas bibliotecas humanas, você se senta frente a frente com uma pessoa e ouve as suas histórias.
3. Hoje em dia, já são mais de 80 bibliotecas humanas espalhadas em vários países, em todos os continentes. A primeira biblioteca humana abriu suas portas na Dinamarca, no *Roskilde Festival*, um dos maiores festivais de verão da Europa. A iniciativa, liderada pelo jornalista Ronni Abelger, tinha os objetivos de reduzir a discriminação entre os jovens, questionando preconceitos e estereótipos, além de promover a compreensão entre pessoas de várias culturas e religiões.
4. Esta iniciativa deu origem à criação da marca *Human Library Organisation (HLO)*. A organização é, literalmente, uma biblioteca de pessoas que promove eventos em que os leitores e ouvintes têm acesso a pessoas que se tornam livros abertos. Nesse projeto, pode-se ter conversas sobre os mais variados temas, em que se fazem perguntas e dão respostas, sem julgamentos.
5. A HLO tem como principal objetivo ser uma plataforma de aprendizagem, promovendo diversidade e inclusão. Nesse novo modelo, a ideia não é ler ou emprestar livros, mas compartilhar histórias pessoais para mostrar novas realidades que, muitas vezes, estão distantes do nosso dia a dia. Nas bibliotecas humanas, cada pessoa se oferece como um livro humano de maneira voluntária e gratuita. Elas ensinam que, como os livros, as pessoas não devem ser julgadas apenas pela capa.
6. O sucesso das primeiras bibliotecas humanas incentivou a expansão da ideia para outros países, como Portugal, Irlanda, Canadá, Estados Unidos, Índia... No Brasil, por exemplo, a iniciativa acontece na Universidade Federal do Amazonas. No último mês de setembro aconteceu a 3ª edição da Biblioteca Humana.
7. Num mundo tão cheio de informações vindas de diferentes canais de comunicação, as bibliotecas humanas proporcionam não só um lugar de fala, mas principalmente de escuta e diálogo. Embora a tecnologia tenha criado ferramentas que facilitam a hiperconectividade, há dois elementos fundamentais para as relações humanas: a interação e o contato direto entre as pessoas. Nada é melhor do que uma boa conversa!

Adaptado do site Psicologia do Brasil, Junho 2021

Responda às questões **(a) - (d)** em **português**.

- (a)** Por que razão o conceito das bibliotecas mudou? Dê detalhes. (parágrafo 1)

- (b)** Quais são os principais objetivos do projeto Bibliotecas Humanas? (parágrafo 2)

- (c)** Transcreva do texto expressões com o **mesmo** significado que:

- (i)** O diálogo nessas bibliotecas é livre. (parágrafo 4)

- (ii)** As Bibliotecas Humanas são um projeto internacional. (parágrafo 6)

- (d)** Encontre no texto palavras ou expressões com o **mesmo** significado que:

(i) aparece (parágrafo 2)	
(ii) dirigida (parágrafo 3)	
(iii) longe (parágrafo 5)	
(iv) atividade (parágrafo 6)	
(v) essenciais (parágrafo 7)	

Answer questions **(e) - (h)** in English.

- (e)** What are the two aims of Ronni Abelger's project? Give details. (paragraph 3)

- (f)** What is the idea of this new library model? (paragraph 5)

- (g)** Where and when is the third edition of *Bibliotecas Humanas* taking place? (paragraph 6)

Where:
When:

- (h)** What is important for human relations? Give details. (paragraph 7)

Responda às **TRÊS** questões - Questão 3 (a) **ou** (b) **ou** (c), Questão 4 (a) **ou** (b) **ou** (c) e Questão 5 (a) **ou** (b) **ou** (c)

Questão 3 Escreva em português, cerca de 150 palavras.

(a) A Associação de Moradores do seu bairro decidiu pedir a opinião aos moradores para melhorar as condições do bairro. A associação gostaria de saber o que deve ser incluído para os jovens. Escreva um **e-mail** em português e inclua os tópicos:

- Comece e termine com as saudações apropriadas;
- Descreva o que faz falta no bairro;
- O que deve ser feito para o bem-estar dos adolescentes e jovens;
- Outras sugestões.

OU

(b) Você tem um **blog** sobre filmes e programas de televisão, onde informa os seus leitores sobre o que está a ver no momento. Escreva uma publicação no blog, descrevendo e recomendando um filme ou programa de televisão. Inclua os tópicos:

- Indique a categoria e a duração;
- Onde os leitores podem assistir;
- Faça um pequeno resumo;
- Razões pelas quais os leitores do blog devem assistir ao filme ou programa.

OU

(c) Nas últimas férias, você assistiu a um espetáculo que adorou. Escreva um **postal** a um/a amigo/a a contar a experiência. Inclua os tópicos:

- Saudações;
- Onde foi o espetáculo;
- Que tipo de espetáculo;
- O que mais gostou.

Questão 4 Observe as imagens com atenção e escolha **uma**: (a) **ou** (b) **ou** (c).

Escreva um texto em **português, com cerca de 100 palavras**, onde inclua os tópicos:

- Que mensagem lhe transmite a imagem;
- A sua opinião sobre a mensagem contida na imagem.

(a)



OU

(b)



OU

(c)



Questão 5 Preencha **um** dos seguintes formulários (a) **ou** (b) **ou** (c).

Escreva **cerca de 75 palavras**.

(a) Ajude o/a seu/sua amigo/a a preencher a ficha de inscrição para o ginásio.

Ficha de Inscrição	
Nome:	
Data de Nascimento:	
Peso:	Altura:
Endereço:	
Profissão:	
Tipo de atividades ou aulas que pretende:	
O que faz nos seus tempos livres:	
Razões para se inscrever no ginásio:	

(b) Preencha o formulário sobre a crítica de um livro.

Crítica de um Livro 
Título:
Autor:
Género:
Personagens:
Espaço:
Sumário:
Parte preferida:
Por que razão recomenda este livro?
Classificação: 

- (c) Ajude o/a seu/sua amigo/a a preencher a ficha de inscrição para a escola de música.

Ficha de Inscrição 
Nome:
Data de Nascimento:
Interesses:
Alguém na sua família toca um instrumento? Qual?
Que instrumento você toca?
Há quanto tempo estuda música?
Tipos de música preferidos:
Cantor ou grupo preferido:
O que quer aprender na escola de música?
Descreva o último espetáculo de música a que assistiu:

There is no examination material on this page

There is no examination material on this page

There is no examination material on this page

Do not write on this page

Copyright notice

This examination paper may contain text or images for which the State Examinations Commission is not the copyright owner, and which may have been adapted, for the purpose of assessment, without the authors' prior consent. This examination paper has been prepared in accordance with Section 53(5) of the *Copyright and Related Rights Act, 2000*. Any subsequent use for a purpose other than the intended purpose is not authorised. The Commission does not accept liability for any infringement of third-party rights arising from unauthorised distribution or use of this examination paper.

Leaving Certificate – Higher Level

Portuguese

Monday 20 June

Morning 9:30 – 12:00